

## SPORTHÍREK

## Remek tavaszi szezont zártak a labdarúgóink



Felnőtt csapat

Meghozta az eredményét a téli felkészülés alatt végzett munka, a felnőtt labdarúgó csapatunk, edzői ígéretéhez híven, a 7. helyen végzett, 45 megszerzett ponttal, 76:72-es gólaránnyal. A tavaszi eredmények alapján, az előkelő 4. helyen zártak játékosaink, mindössze 1 ponttal lemaradva a „dobogóról”.

(1. Bácsbokod 20 pont, 2-3. Hajós, Érsekcsanád 19-19 pont, 4. Császártöltés 18 pont.)

A 2005/06. évadban, a 30 mérkőzésből álló sorozatból, 13-szor győztesen, 6-szor döntetlennel és 11-szer vereséggel végzett a csapat. (Tavasszal 8 győzelem, 3 döntetlen, 4 vereség.)

Az 50%-os teljesítmény (tavaszi 60%), mint újonc csapatától, elfogadható bizonyítvány.

A 79,27 %-os edzéslátogatottság, bebizonyította, hogy a heti 2 edzés helyett, valóban kell a heti 3, mert csak felkészített csapattal lehet eredményt elérni.

A bajnokság egészében 21, a tavaszi szezonban 18 játékos lépett pályára Császártöltés színeiben. Az edző, minden mérkőzés után 2-10-ig osztályozta a játékosok teljesítményét. Az osztályzatok alapján, a tavasz és az évad legjobb teljesítményt nyújtó hazai játékos *Vata Zsolt* lett. A 2. helyen *Farkas Roland*, 3-4. helyen holtversenyben *Arvai Roland* és *Berger Gábor*, míg az 5. helyen *Varga Zoltán* végzett. (Csak azok a játékosok lettek rangsorolva, akik minimum 6 mérkőzésen szerepeltek.) De az említettek kívül valamennyi pályára lépett játékos dicséret illeti, hiszen az egyes helyezések között, szinte csak századok döntöttek. A

házi gólkirályunk, 21 találattal *Kovács Gyula*. Ezen címről csupán egy találat maradt le, a 20 gólos *Györgye Attila*. Szép sikernek könyvelhetjük el, hogy egyetlen, olyan csapat a császártöltési, amelynek 3 játékosa is az első 10-ben végzett a megyei góllövő versenyben. *Kovács Gyula* a 4., *Györgye Attila* – holtversenyben – az 5., *Vata Zoltán* (14 gól) a 10. helyet foglalja el! A bajnokság mezőnyéből, csak a bajnok *Hajós* szerzett több gólt, mint a császártöltési fiatalok! Ami viszont beárményolja ezt a szép sikert, az a kapott gólok száma, ugyanis csak 3 csapat kapott több gólt, mint a mieink.

Sajnos a bajnokság végére néhányan elfáradtak fejben és „nem tették úgy oda magukat”, mint korábban és sajnos nem önkritikát gyakoroltak, például a Fajsz elleni kín-keserves záró forduló után, hanem másban, másokban keresték a hibát. Természetesen ez már történelem, de a jövőre nézve némi tanulság: ne szíveségnek, hanem lehetőségnek érezze mindenki, aki Császártöltésen szeretne játszani!

Gratulálok játékosaimnak, az egész évi, de leginkább a tavaszi szerepléshez!

A csapat és a magam nevében köszönöm a támogatóink segítségét. Külön megköszönöm a Polgármesteri Hivatal által biztosított versenyzetési körülményeket, valamint ifj. *Berger Ferenc*-nek a csapat érdekében tett erőfeszítéseit. Remélem a szurkolóinknak több pozitív, mint negatív élményt jelentett a fiatal csapatunk játéka, ígérjük, hogy a következő idényben jobban fogunk



Ifjúsági csapat

szerepelni és látványosabb játékkal fogunk kirukkolni (és főleg nem kapunk ennyi gólt!).

A jövőre nézve jó jel, hogy együtt maradt a csapat.

A „zuhany- híradók” ellenére csak 2, maximum 3 játékost kívánunk leigazolni.

Terveink közül két meghatározó játékos *Schindler Endre* (BLSE) és *Herczeg Róbert* (Kecel), már a mi játékosunkként kezdték meg a július 11-én indult, 2006-07 évi bajnokságra történő felkészülést. Mindkét név jól cseng futballista berkekben. Hisszük, hogy játékkal, rutinjukkal igazi erősítést jelentenek.

A *Schaffer István* által edzett, újonnan szerveződött ifjúsági csapatunk a 15. helyen végzett a bajnokságban. Átlagában ma még

az egyik legfiatalabb csapat, melyhez sok-sok türelem kell. Az elmúlt bajnokság megerősítette azt a tényt, hogy előképzésre nagy-nagy szükség van. Feltétlenül meg kell alakítani a serdülő csapatot, hogy a labdarúgás alapjait a saját korosztályában versenyeztetve letegyük.

Vanó Sándor edző

## Felkészülési mérkőzések

július 19. 18:00 óra  
július 22. 18:00 óra  
július 26. 19:00 óra  
július 29. 18:00 óra  
augusztus 02. 18:00 óra  
augusztus 05. 18:00 óra

## Serdülő focicsapat alakul

Ősztől *Ledniczky László* tornatanár, edző vezetésével új, serdülő focicsapat megalakítását tervezik.

A csapatba minden olyan fiú jeletkezhethet, aki az 1991-es évben, vagy azt követően született. A serdülőgárda szervezésének a célja, hogy utánpótlás focistákat biztosítson a felnőttek részére.

Akinek van kedve, bátran jelentkezzen *Ledniczky Lászlónál*!

## Császártöltési Hírmondó

Kiadja: Császártöltés Önkormányzata

Felelős kiadó: Fürjes Gyula ÁMK igazgató

Szerkesztette: Berger Józsefné

Fotókat készítette: Angeli Gyuláné

Terjeszti: ÁMK, önkormányzat

Készült: Kópia Kft. Felelős vezető: Lichtenberger Tibor

CSÁSZÁRTÖLTÉS  
1744  
Tachasartet

# Császártöltési Hírmondó

VIII. évfolyam 4. szám  
2006. augusztus

Császártöltési Önkormányzat lapja

Megjelenik kéthavonta

## Császártöltési Falunapok, augusztus 11-12-13.



„Tudod kislányom, hogy én miért örülök a falunapnak? Mert akkor biztosan hazajönnek a gyerekeim és az unokám. Már jó ideje úgy alakítják az életüket, hogy augusztusban erre mindig ráérjenek.”-állított meg egy idős néni a Hivatal folyosóján. Igen, mi is örülünk az ünnepnek. Annak, hogy megállhatunk egy-két napra, hogy a megszokott munkahely, háztartás, szőlő, veteményeskert körforgásából kicsit kiléphetünk. Még akkor is, ha a szervezőktől, a

segítőktől, az ott dolgozóktól, akik azért felelnek, hogy a császártöltésiek jól érezzék magukat nagy körülményt, felelősséget, sok munkát kíván meg ez a hétvége. Hiszen mi is megállhatunk, találkozunk rég nem látott ismerősökkel, beszélgetünk, örülünk egymásnak. Tesszük ezt egy-egy sporteseményen, előadáson, vagy az utcabalon egy tányér pörkölt, egy pohár bor, egy kupica pálinka mellett.

A hónapokkal ezelőtt megkez-

dett előkészítő munka véget ér. Sok-sok telefonbeszélgetés, szponzorok keresése, egyeztetés, variálás és némi idegeskedés is a jellemzője ennek az időszaknak. Nem mindegy, hogy az utolsó pillanatban lemondott fellépő együttes helyett már nem sikerül újat találni, vagy ha két héttel az esemény előtt derül ki, hogy az utcabál zenekara csak rock-and-rollt játszik. Ám a végére minden összeáll, beindul a verki.

A terepjárósok évről-évre nagyobb létszámú társasága már egy héttel korábban kijelöli a pályákat, hogy a csütörtökön, pénteken összegyűlő versenyzők indulása zavartalan legyen. Érdemes kilátogatni ilyenkor a parkerdőbe, bepillantani ebbe a hétköznapi ember számára szokatlan életformába. Az idén a verseny és a bemutató mellett a versenyzők azt is elvállalták, hogy az érdeklődőket teljesen ingyenesen el-

szik azzal, hogy a pálya széléről szurkoljon, nézheti az off-roados programjait, vagy akár a Császártöltés-Bajszentistván megye II. osztály nyitómérkőzését is. A szakácsok már kora délután begyűjtanak a bográcsok alá, hogy hat órakor már a korgó gyomrú zsűri tehesse a dolgát. A baráti társaságok elfoglalják asztalaikat, amelyek díszre az idén is ügyeskező övönök nem kis munkájának eredménye. A vacsora még akkor is elfogy majd, ha a nem tartozik az első három helyezett közé az étel. Aztán utcabalon vígadhat öreg és fiatal, kicsi és nagy, egészen hajnalig.

Vasúmap már senkinek sem kell fizikai erőfeszítést tennie, de ne higgyék azt, hogy a kábeltelevízió közvetített műsor pótolhatja azt a látványt, hangulatot, érzést, amelyet a személyes jelenlét adhat.

A gálaműsort idén „Nemzetiségek táncai” címmel szerveztük meg. Láthatnak magyar-horvát-serb-szlovák és természetesen sváb táncokat is. Kevesen tudják, hogy szomszéd településünknek, Miskénec olyan színvonalas együttese van, hogy szinte egész Európát végigtáncolták már. De nem marad le tőlük a közel 100 fős Mohácsi Nemzetiségi Táncegyüttes sem, akik gyönyörű népviseletükkel, táncaikkal mindig elkápráztatják a nézőket. Természetesen láthatjuk a császártöltési gyerekeket és felnőtteket is, zenekarunk pedig játékaival szórakoztat el minket.

Záró momentumként – néhány éve hagyományosan – modern táncosokat láthatnak a Bajai TáncSport Egyesület tagjainak előadásában.

Kérjük jöjjenek el mindannyian, keressenek olyan programokat, ami érdeklí Önököt, érezzék jól magukat! Ez most már nem csak rajtunk múlik.

Berger Józsefné

# Emléképek a tavalyi falunapról

Prepszent János:

Kiscsala volt szülőhelyem, Pajtáson és játszóterem. Iskoláját benne rőttem, Betvitestét itt tanultam.

Kastély tere kedves emlék. Barsák újra gyermekem lennek. Futballpályán focizhatnék, Iskolában mindent tudnék.

Volt itt bál és lakodalom, Vándortrikusz, sokadalom, Falugyűlés, közös munka. Közösséget összefontam.

Mindez mára messze ködben De itt élt a mi szününkben. Mai gyermek nem is érti, Kiváncsian mégis kérli:

Kastély is volt és iskola? Közösségnek volt otthona? Gyerekeknek focipálya? Ugye, ezt csak kitálalja?

Kiscsala, 2006.06.24.

A Csala Napok alkalmából ezzel a verssel között min-den csalátt és onnan elszármazottat a szerző.



# Császartöltési Falunapok rendezvényei

18,30 óra: horgászverseny - Falunapi Focikupa - főzőverseny - borverseny eredményhirdetése ( parkerdő) 19,00 óra: Musical - est ( Teleház belső udvarában) Pógar Attila és Gönczy Andrea tanítványainak előadása

AVGUSZTUS 12. SZOMBAT: Délelőtt: 5,30 óra: Horgászverseny - ( halastavaknál) szervező: Horgász egyesület 9,00 óra: Falunapi Focikupa - Teleház sportcsarnok 9,00 óratól: Off-road felvonulás, rajt és verseny 10,00-kor rajt a HB elöl, 12,00-tól verseny a tisz szartó mögött (este fél 10-kor a Tulkacs-lejártonál)

Délután: 15,00 óra: Főzőverseny - Teleház udvara 15,00 óra: Borsátor-borkóstolás - Teleház - belső udvar 15,00 óra: Pálmakasztó-vásár - Teleház - belső udvar 17,00 óra: Császartöltés - Bajszentistván ( Megye II. osztály nyitómérkőzés a sportpályán)

# SPORTHÍREK

## Júniusi Focigála



Szíkrazó összecsapások zajlottak a zöld gyepen

Az általános iskolás kategóriában, amelynek díját *Schnitler Szabolcs*, császartöltési, több, mint 250-szeres NBI-es labdarúgó adta át a sorrend így alakult:

- 1. Vadkanok
- 2. Kelekötvyák
- 3. Csontdaralók

A Focigála hangulatos vacsora-val végződött, amelyen jöfőle maradtak a csapatok, akik e nemes kezde-ményezés létrehozói, lebonyolít-lására. Akinek teltett még az ere-jéből a „Fritc” húzza talpalávaló-ban a Bergervin Kft-nek.

A mérkőzések egész nap zajlottak, szám szerint 40 mérkőzés futott két pályán. A felmott kate-góriában - itt a díjakat *Frick József* polgármester adta át- az alábbi eredmények születtek:

- 1. Uzdó
- 2. Green Team- Kecel
- 3. Bor-Ászok -Császartöltés
- 4. Merkban- Kiskunhalas
- 5. Eckerle-Kiskőrös
- 6. Öregfiúk-Császartöltés
- 7. Big Dick Man -Kecel
- 8. Cédlerak
- 9. Barth Sör-Császartöltés
- 10. Dunapataj
- 11. Edeu-Császartöltés
- 12. Muslincák-Császartöltés
- 13. Taverna-Császartöltés



A mérkőzések szünetében jól esett a játékosoknak a frissítő

## SPORTHÍREK

## Tisztelt Olvasók, kedves Horgásztársak!

Augusztusi cikkünkben részletezni kívánunk néhány horgászatot, horgászatást körülölelő témát, melyek a kitűnő idő, a halak megnövekedett étvágya és a pihenni vágyás miatt is aktuálisak.

Először is beszámolunk a június 11-én megrendezett hagyományos tilalom-záró horgászversenyünkről, melyen igaz a vártnál gyengébb eredmény született, de a délelőtt mégis jókedvvel és sportszerűen telt el. A versenyzőknek több kilónyi keszeget és hét pontot sikerült zsákmányolniuk, melyek különböző mérete döntötte el a végeredményt: 1. Wicker János 2,95, 2. Garaczi István 2,85, 3. Bárány Sándor 1,98.

Az első három helyezett értékes díjakat vehetett át, valamint a legnagyobb halért járó jutalmat szintén Wicker János kapta meg. Bízunk benne, hogy a következő versenyeken a telihold és az esőzések következtében lehűlt víz már nem lesz ilyen negatív hatással a fogásra.

Ha már a megmérettetéseknél tartunk, akkor érdemes megemlíteni és kiemelni az éppen aktuális Falunapi Horgászversenyt, ami a szokásokhoz híven augusztus 12-én, szombaton kerül megrendezésre, azzal a különbséggel, hogy a zsúfolt délelőtti programok miatt fél órával korábban kezdődik. Tehát gyülekező és sorsolás 5 órakor, a kezdés pedig fél 6-kor lesz, amit három óra izgalmas verseny követ. 3 fős csapatok mérik össze felkészültségüket, tudásukat, de leginkább a szerencséjüket. A versenyen

két bottal, úszós készséggel, egy-egy horoggal lehet horgászni a 2-es, 3-as és 4-es tavakban, szektoronként 1 fővel a csapatból. A halak méretése a „kisháznál” történik, a hivatalos eredményhirdetés és díjkiosztás pedig a szombat esti vacsora és utcabál előtt lesz. Kérjük a jelentkezőket, hogy a versenyt legalább egy héttel megelőzően jelentkezzenek. Minden résztvevőnek eredményes fogást és kellemes kikapcsolódást kívánunk!



A cikk írásakor még nem, de mire Önök az újságot a kezükben tartják, már befejeződik az idén először megrendezett Gyermek-horgásztábor, melynek céljai a lakóhelyünk közvetlen környezetének és természeti világának megismertetése gyerme-

keinkkel, valamint a horgászat megszerettetése, az alapok elsajátítása. Ezért az Egyesület vezetősége úgy döntött, hogy két napos (aug. 5-6.) tábort szervez, ami egyébként térítésmentes, az érdeklődő iskolás korú fiúknak, lányoknak. Három horgásztársunk, Hohn Szilveszter, ifj. Hímer István és Ledniczky László segítettek a gyerekeknek eligazodni a különböző szerelések között, megmutatták nekik az etetés és csalizás trükkjeit, de megtanították a halak közötti szembeni humánus, gondos bánásmódot is. A vidám tábor egy jóízű, helyben elkészített halétele zárt.

Az idei esztendő újdonsága az ún. „körömpontyok” telepítése is. Az érdekes elnevezés a halak méretére utal, mivel ezek ez évben keltet ivadékok. Vizeinkbe 50 ezer darab apró „tükrös” és „pikkelyes” került. Sajnos a természetes szelekció miatt és tapasztalt halászok, halbiológusok szerint is csupán csak az 5-10%-uk éri el a háromnyaras kort, vagyis

az 1-1,5 kg-os súlyt, mégis megéri a befektetés, mivel három év múlva a belőlük megmaradt mennyiség felér a minden évben szokásos, őszi haltelepítés tömegével (kb. 25-30 q). Ha beválik, pár éven belül kétszer annyi hal lesz vizeinkben, mint amennyit a jelenlegi költségvetés megenged.

Most következzék néhány szó napijegyes tavunkkal, az 5-össel kapcsolatban. A márciusi kezdés óta nagyon sok helyi és vidéki horgász látogatta meg a szép környezettel, kiváló vízminőséggel és bőséges halállománnyal rendelkező tavat. Eredményes fogásokról, szép halakról kaptunk hírt. Július első hetében 527 kg-nyi háromnyaras pontot telepítettünk, annak érdekében, hogy a pozitív fogási tendencia továbbra is fennmaradjon.

A tó környezete is folyamatosan változik, szépül a nyár folyamán. Elkészült a kerítés, melyre biztonsági, értékmegőrző célból volt szükség, valamint vízcapot telepítettünk és egy toailetet állítottunk fel higiéniai okokból. A kényelmet majd a hamarosan elkészülő, fedett pihenőházak biztosítják, sütési-főzési lehetőséggel. Várunk minden pihenni és kikapcsolódni vágyót nagy szeretettel!

Horgásztársainknak pedig olyan halat kívánunk, mely a vízben éhes, a horgon erős, a bográcsban pedig finom!

A Sorthorgász Egyesület  
Vezetősége

## Roncsderbis sikerek

Viedner Tibor, roncsderbi versenyző több helyszínen, több futamon nagyon szép kupákat gyűjtött be a nyár folyamán.

Tibor egy Suzuki típusú járművel versenyez, amelyet édesapjával közösen alakítottak át úgy, hogy megfeleljen erre a célra. Aki még nem látott közelről ilyet, igencsak elcsodálkozik azon, hogy ezekben az autókban - a lehetőségek sze-

rint-mennyire biztonságos, stabil a karosszéria, amelynek minden részét úgy erősítették meg, hogy a versenyzőt védje. Ezért lehet a járművet kívülről is leállítani, nincsenek benne szélvédők, csak fémháló, a sofőrt sokpontos biztonsági öv tartja, és természetesen sisak nélkül el sem indulnának. Tibornak erre már több ízben szüksége volt, hiszen a borulások, ütközések nem ritkák,

ahogyan az sem, hogy valakit megpróbáljanak leszorítani a pályáról.

Tibor gépjárműve kategóriájában sorozatosan a legjobb helyezéseket éri el, hiszen az első helyezéseket csak az övével nagyobb teljesítménnyel bíró autók miatt tudhatják magukénak más versenyzők.

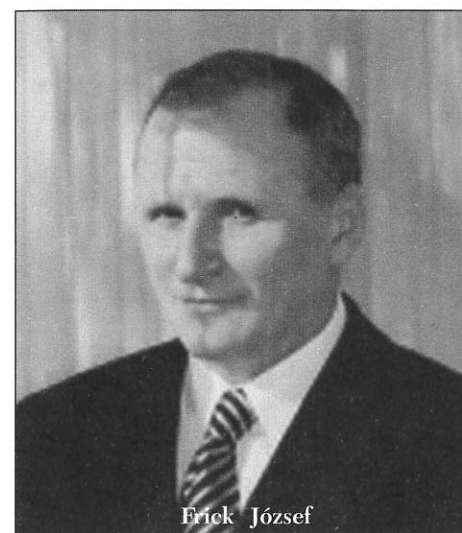
Kecelen, legutóbb június 25-én rendezték meg a roncsderbi szé-

ria géposztályának futamait. Ennek során Tibor a Széria Géposztály futamán az elsőkelő IV. helyezést, a Szuperfutamon pedig V. helyezést ért el.

Július 8-án Mórahalmán rendeztek versenyt, ahonnan ismét elhozta a Széria Géposztály IV. helyeztettségű járó díjat.

Gratulálunk az elért eredményekhez, és további borulásmentes vezetést kívánunk!

## Életünk 2006 nyarán



Frick József

Az idei évben ismét számos beruházási, fejlesztési, felújítási munkának lehetnek szemtanúi a császártöltésiek.

Ahogy az elmúlt évek során hozzászokhattunk, a falu közintézményeiben, köztük is a sűrű-forgó munkákat láthatunk. Arról, hogy pontosan mi épül, mi kerül felújításra Frick József polgármestert kérdeztük.

- Milyen munkákat, mely középületeket tervezett az Önkormányzat az idei nyárra?

- Több helyszínen, egyidejűleg dolgoznak a kivitelezők. A Falumúzeum, mivel - állapota miatt - néhány éve már nem szolgálta az eredeti célt, nem töltötte be azt a funkciót amire készült, nem halaszhattuk tovább a felújítást. A munkák során új vakolatot, szigetelést, külső-belső festést kap az épület.

A benne lévő bútortároló-ruhákat, eszközök tönkrementek. Most azt tervezzük, hogy az épület tájfellegének megőrzése mellett, a funkcióit is bővítjük. A helytörténeti kiállítás újraszervezését nem csak az épületre, hanem a mögötte lévő udvarra is kiterjesztjük. Kollégáim megpróbálják a még fellelhető paraszti eszközöket, bútortárolókat, ruhákat, használati tárgyakat összegyűjteni ennek érdekében.

A Falumúzeumban kap majd méltó elhelyezést az a kiállítás is, amelyet apáink, nagyapáink emlékének szentelünk. A kitelepítés évfordulójának emlékére nyílik majd az az emlékszóba, amelyben a háborúban harcoló, az ott meghalt, a „ málenkij robotra” elhúzólt, és a kitelepített svábok emlékét őrzi majd. Már készülnek azok a tablók katonáinkról, a meghalt hősokról, amelyek egyéb tárgyi emlékek között ide kerülnek.

Ezúton is kérem, hogy akik a pincében, padlásán még őriznek esetleg ilyen tárgyakat ( gondolok itt szentképtől kezdve, ruházat, konyhai, udvari, pincei eszközökről ), és szívesen felajánlanák, tegyék meg. Kérem azt is, ha bármilyen, a kitelepítéssel, a háborúval kapcsolatos dokumentumot, egykori levelet, tárgyi emléket őriznek, ajánlják azt is a múzeumnak. Ígérem, hogy méltó elhelyezést kapnak ezek az emlékek.

Lehetőségeinkhez mérten, mindig nagy

hangsúlyt helyeztem arra, hogy gyermekeink az óvodában, iskolában rendes, tiszta, színvonalas körülményeket találjanak. Így természetesen az idei nyáron sem maradhatnak el a felújítási munkák. Most két tanterem teljes felújításán dolgoznak a szakemberek. A padlózat - és a falburkolat cseréje, a teljes festés mindháromban megtörténik. Természetesen a bútortároló cseréjére is sor kerül.

Az elkövetkező időszakban tornateremnek a tetőszigetelést végeztetjük el, valamint a bejárati ajtókat cseréljük újakra.

A ravatalozó kétütemű, teljes felújításával nem csak az elhunytak emléke előtt tisztelgünk, a gyászoló hozzátartozók is a kornak megfelelő, kulturált körülmények között búcsúzhathatnak szeretteiktől. A tetőcserével egyidejűen megnagyobbítjuk az előtetőt, így rossz idő esetén többen elférnek majd alatta. Megújul a szociális blokk is, és új hűtőkammer kerül beüzemelésre. A töredezett, rossz beton izléses térkőborítást kap, illetve a főbejáratot is áthelyezzük, más formájúra építjük.

- Ezek a munkák többmillióss összegeket emésztettek föl. Megvan-e ezek forrása, miből finanszírozza az Önkormányzat?

- Van köztük olyan beruházás, amelynek finanszírozása a költségvetésünkből történik. Örömmel tájékoztathatom azonban a lakosságot arról is, hogy Európai Unióss forrásból, a Lieder-program keretében az elmúlt hét során jelentős összeghez jutottunk. Így a Falumúzeumba 4 millió forintot, a tervezett kilátó megépítésére 2 millió forintot kaptunk. Lehetőségünk van még kerékpárút kiépítésére, és ugyanebből a forrásból a Rózsaliget rendezésére is.

- Láthatjuk, hogy megkezdődtek a kocsmabontási munkálatai. Mit tudhatunk meg a tervezett épületről, építkezésről?

- A keceli Módus Kft vezetőjének tájékoztatása szerint végéhez közeledik az építkezéshez szükséges dokumentumok beszerzé-

se, engedélyeztetése. Az alapkö lerakását, az építkezés megkezdését az ősz folyamán tervezi az építő cég.

A tervek szerint az OTP kap új irodaházat majd a földszinten, illetve igény szerint üzleteket alakítanak ki. Az emeleten 50-80 m<sup>2</sup>-es lakások építését tervezik.

- A szennyvízhálózat megépítésével kapcsolatosan mire készüljön a lakosság?

Az előkészületi munkák gőzerővel folynak. Ez egy eléggé hosszadalmas folyamat, amelynek során többek közt közbeszerzést kell hirdetni, a megfelelő kivitelezőt megkeresni. Nagyon sok buktatója lehet a beruházás lebonyolításának. Ennek kiküszöbölésére igyekszek minél körültekintőbb lenni. Körbejárnom azokat a településeket, ahol csatornázási munkák folynak, a tapasztalataimról kérdeztem a polgármestereket. Kerestem a lehetőségeket abban, hogy a lakosságnak mind anyagilag, mind fizikálisan, minél elviselhetőbb legyen a megvalósulás.

- Megújul a katolikus templom is. Van-e lehetősége, és segít-e az Önkormányzat a felújításban?

- Igen, az Önkormányzat vállalta magára az építési törmelék elszállítását, elhelyezését. A templom előtti téren díszburkolat megépítését, és ennek költségeit, illetve ezzel egyidejűen a templom díszkivilágításának megoldását. Ez utóbbihoz azonban kérjük, és várjuk majd vállalkozók, cégek anyagi támogatását is. A Császártöltés Fejlesztéséért Közalapítvány legutóbbi ülésén 100.000,-Ft-ot szavazott meg erre a célra.

- Vannak-e még tervek az idei évre, melynek megvalósulását fontosnak tartja?

- A településnek, a közösségnek a tárgyi feltételek biztosítása mellett kulturális, szórakoztató lehetőségeket is kínálunk. Az év hátralevő részében több, nagy jelentőségű rendezvényre várjuk a falu lakosságát.

(Folytatás a következő oldalon.)



Irodaház, üzletek és lakások épülnek a kocsmahelyén



# Csak a szépre emlékeztek

Politikáról szó sem esett

Közel húsz esztendő után Császártöltésen találkoztak az egykori járás-, ma, kistérség – népművelői, iskolaigazgatói. A települések egykori „fáklyalángjai” közül sokan 25-30 évig dolgoztak együtt az akkori művelődésügyi osztály, - köztük Fürjes Gyula közművelődési felügyelő irányításával. Legtöbben már nyugdíjas éveiket töltik, de néhányan még ma is aktívan foglalkoznak az oktatással, közművelődéssel.

A kistérség oktatásában, közművelődésében valaha meghatározó szerepet játszó szakemberek, őszinte örömmel üdvözölték egymást a Teleházban megtartott találkozón. Voltak, vagy harmincan, miután valamennyien elfogadták Fürjes Gyula meghívását. Csak azok maradtak távol, akik egészségi állapotuk miatt nem vállalták az utazást. A je-

lenlévők megemlékeztek az utolsó találkozásuk óta elhunyt kollégákról, majd néhány mondatban beszámoltak arról, kinek, hogyan alakult a sorsa az elmúlt évtizedekben. Ami meglepő volt, senki sem panaszkodott. A közéletben eltöltött évtizedek után valamennyien találtak maguknak olyan elfoglaltságot, amelyben örömeiket lelik. Ki szőlőt művel, mások kertészkednek, állatokat tartanak és minden szabadidejüket együtt töltik egyre népesebb családjukkal.

Természetesen szóba kerültek az együtt töltött évtizedek is, amikor munka- illetve inkább baráti közösségben vitatták meg az aktuális szakmai problémákat. Sikerült különválasztanunk a politikai és szakmai kérdésektől. Számunkra az volt a legfontosabb, hogy mosolygós gyermekarcokat lássunk magunk körül. Ennek rendeltünk alá minden más-

mondta Dr. Márin István. Horváth János, a sokoldalú pedagógus – népművelő, ma is az egyik legnépszerűbb ember Tázlárán. Ő, a hasznos tapasztalatcserék jelentőségét emelte ki. Sokat tanultunk egymástól. Egy-egy szakmai problémán még az előadások, tájékoztatók szüneteiben is vitatkoztunk. A pályakezdő kollégák bizalommal fordulhattak tapasztaltabb társaikhoz egy-egy kérdés leghatékonyabb megoldása érdekében. A baráti közösségben nyoma sem volt irigységnek, szakmai féltékenységnek, ettől tudtunk eredményesen dolgozni, - emlékezett a régi időkre. *Isák László*, a kiskőrösi Petőfi Sándor Könyvtár nyugalmazott igazgatója szerint érdemes lenne néhány évre visszahelyezni régi funkciójába ezt a csapatot, hogy „rendet tegyen” a meglehetősen szétzilált oktatás- és közművelődésügyben. Ironikusan hozzátet-

te, kíváncsi lenne rá, hogy a mostani generáció egyáltalán megismerné e egymást ennyi idő elmúltával. Az emlékezők elsősorban az emberi kapcsolatok őszinteségének tulajdonították egykori sikereiket. Többen közülük 25-30 évig töltötték be intézményvezető beosztásukat, de korántsem azért, mert megfelelték az akkori hatalom elvárásainak. Csupán jól végezték a munkájukat, elégedettek voltak a szülőik és a kollégák, az iskolában végzett gyerekek pedig megállták a helyüket az életben. Akkor meg mi értelme lett volna újra pályázni, vagy a sikeres vezetőt lecserélni?

A kitűnő hangulatú találkozó a parkerdőben zárult, ahol a jelenlévők társán süített kolbászal, szalonnával és jóféle császártöltési borokkal pecsételték meg a több évtizedes barátságot.

S. L.

## Iskolai-óvodai hírek

Tájékoztatjuk az ÁMK Általános Iskola tanulóit, hogy a tanévnyitói ünnepséget 2006. szeptember 1. napján, 8,00 órai kezdettel tartjuk meg.

Ugyanez a nap az első tanítási nap is.

Az Óvoda takarítási szünetet tart: augusztus 7 - 28-ig. A kiscsoportos óvodásokhoz családlátogatásra augusztus 28-szeptember 1. között mennek az óvónénik.

A júniusi tanévzáró ünnepségen 24 kitűnő és 12 jeles tanulót köszöntött Fürjes Gyula ÁMK igazgató.

8. osztály: Kurucz Kitti, Berger Csilla, Fetter Zsuzsanna, Franczia László,

7. osztály: Sánta Milán, Rácz Andrea, Rígler Dorottya, Dobosi Gábor,

6. osztály: Bányai Rolf, Schuszer András, Tóth Cintia, Szemerey Rolf, Vass Ferenc,

5.osztály: Megyeri Nikolett, 4.osztály: Bagó Laura, Ágfalvi Milán, Hohn Gergő,

3.osztály: Györgye Melissza, Lovasi Anna, Stádlér Hanna, Rígler Kálmán, Kovács Kitti, Baranyai Anna, Schaffer Rebeka, Bobek Brigitta, Huber Zsófia,

2.osztály: Angeli Laura, Barabás Csenge, Komáromi Ádám, Schuszer Dóra, Szemerey Helén,

1.osztály: Danis Dorina, Mentus Dorina, Sebestyén Balázs, Schindler Dorottya, Liska Balázs, Szépligeti Ádám. Mindannyiuknak gratulálunk!

## Alkotótábor 2006

Négy művész részvételével rendezték meg az idei császártöltési alkotótábort július 24-28. között.

A tábor – immár hagyományosan – két művészeti ágnak adott helyet. A fafargók: Simonfi Péter és a helyi Lőrinc László az idén intézményeinkhez faragtak felirati táblákat, valamint az iskolai sportpálya mellé padokat.

A fát a kececi Stílfá tulajdonosa, Borbényi László, valamint a császártöltési KEFAG ajánlotta fel a fafargók, illetve a község szá-

mára.

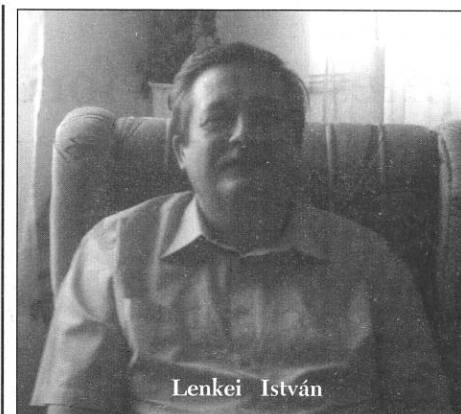
A festőművészek: Bán Tibor Hetényegyházáról és Bimbó Tamás Kecskemétről Császártöltés utcáit, pincesorait és a falu környékét festették meg. Bán Tibor alkotásaiból augusztus 13-án, a Falunapok keretében nyílik kiállítás. A két festő más időpontban együttesen is bemutatkozik majd.

Ezúton is megköszönjük a támogatást a fenti cégeknek, a Gösser Vendéglőnek, hogy a művészek étkeztetésének nagy részét térítésmentesen vállalták.



Minden intézmény tábláján jellegzetes motívum is szerepel

## Császártöltésről indultak



Lenkei István

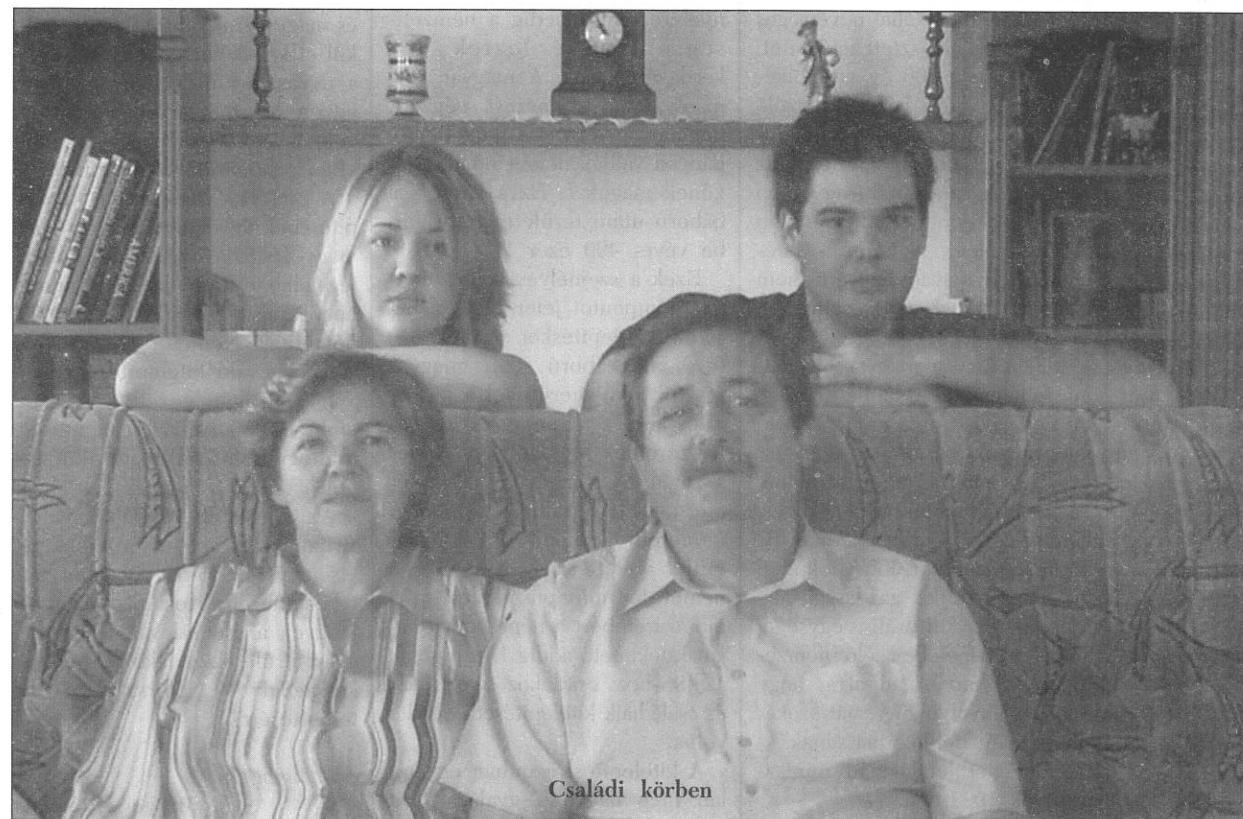
4. blokk is. Nehéz, de szép időszak volt. Ez volt az ún. „csikócsapat” (túlnyomó többségében 30 év alattiak dolgoztunk az üzembe helyezéseken) legaktívabb időszaka. Nem mintha az azóta eltelt évek alatt túl sokat lehetett volna lazítani. Az eddigi erőműves pályafutásomról: kezdetben a betanulásokat követően üzembe helyező ügyeletes mérnökként, majd azt követően 10 évig üzemviteli ügyeletes mérnökként dolgoztam (Az ügyeletes mérnök felel a műszakjában az erőmű teljes működéséért, működtetéséért. A mai napig meggyőződésem, hogy ez a legmagasabb szakmai fokozat, amit egy atomerőműves szakember elérhet.). Annak ellenére, hogy ezt a munkát nagyon szerettem, 1992-ben mégis váltottam. Ezután különböző műszaki posztokon dolgoztam, például főosztályvezetőként, később pedig műszaki igazgatóként 2003-ig. 1 év kényszerpihenő után (beteg voltam), visszatérve a munkába, már

kevésbé stresszes, de szakmailag hasonlóan fontos munkakörben műszaki főszakértőként segítem közvetlenül a műszaki vezérigazgató helyettes munkáját. Az elmúlt kb. 20 évben a munkám révén sokat járhattam külföldi tanulmányutakra, konferenciákra, megbeszélésekre. Ennek révén Európa legtöbb országa mellett eljuthattam többször Amerikába és Japánba is.

Szerencsére a magánéletem is olyan jó alakult, mint a szakmai. 1980-ban nősültem, töltési lány (tehát szintén „elszármozott”) lett a feleségem, Várhegyi Éva, aki a Bajai Tanítóképző Főiskolán végzett. Őt talán az idősebbek jobban ismerik úgy, mint a „Herredóni Tóni és a Vencenc Rézi” lányát. Szekszárdra kerültünk, mivel az erőműtől ott kaptunk lakást. Feleségem először Kakasdon tanított, majd bekerült Szekszárdra a Dienes Valéria Általános Iskolába. Ma is ott dolgozik. Német szakos tanítóként olyan sok gyereket tanított eddig, hogy amikor a városban sétálunk, volt tanítványai, vagy azok szülei mindig régi, kedves ismerősként üdvözlik. Két gyermekünk van, Zsolt (23 éves), aki most informatikus mérnöknek tanul Pécsen, és Anita (18 éves), aki a szekszárdi Garay János Gimnáziumban most lesz negyedikes. Természetesen mindketten tanultak németet az általános iskolában, így mindkettőjüknek van már nyelvvizsgálója is. A „sváb” gyökerek megmaradtak, Császártöltéshez kötnek bennünket. Régebben is sokat jártunk haza, a gyerekek kisebb korukban sokat voltak otthon, a mamáknál és papáknál. Sajnos feleségem szülei és édesapám már nem élnek, de hál’ Istennek édesanyám, nővérem, a közelebbi és a

távolabbi rokonság többsége igen, így remélem még hosszú ideig látogathatunk haza, otthonról Szekszárdra. Szeretünk Császártöltéseni lenni, látni, hogyan épül-szépül a falu, meghallgatni a legfrissebb híreket, találkozni a barátokkal és az ismerősökkel is. Hogy a következő években, évtizedekben mi lesz, ki tudja? Remélem, hogy megélhetjük, és talán 25-30 év múlva – ha majd újra felkérnek a Császártöltési Hírmondó akkori szerkesztőim – majd ismeret megírhatom.

Lenkei István



Családi körben

# HELYTÖRTÉNET

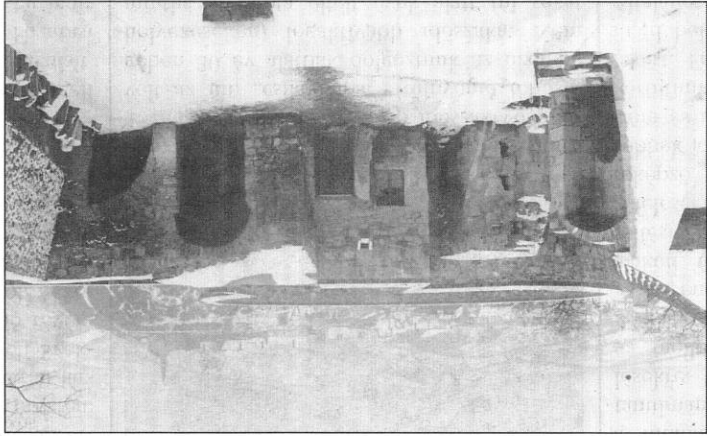
## Bánati Miklós: A bortermelés története Császártilésen

(4. rész)



„Ennek a népnék költéségre, hogy emlékezzen, hogy soha ne felejtse az őt ért igazságtalanságot, gyalázatot!”

# A kitelepítés 60. évfordulójára



Egykori lager valahol Oroszországban

„A svábság egy batyuval jött lakozik bennük. Mivel is magyarázhatának egybékent, hogy 2006-ban, Császártilésen a német kisebbségi önkormányzati választás névjegyzékébe mindössze 180-an voltak fel magukat. Ez a választási jogosultak ahig több, mint 8 %-a.

Nem gondolom, hogy annyian merik csak vállalni nemzetiségüket, svábságukat. Nem hiszem, hogy a mai rohamú világunkban ne legyenek nagyszülők, szülők, akik elmondják gyerekeiknek, talán még maguk a történelmi, svábellelens kijelentések is. 1941-ben népszámlálást tartottak, ahol ismét előtérbe került a „sváb-kérdés”.

A magyarországi a népszámlálások során 1880 óta nem kerültek rá a nemzetiségre, erre emnyivel. Az 1945. március 17-én elfogadott földreform törvény a háborús bűnösöket és a német származásúkat egy kalap alá vontaként.

Ekkor azonban mind az anyanyelvvel, mind pedig a nemzetiségi nyelvre, az anyanyelvűtől függetlenül, hogyan vallják német nemzetiségűeknek magukat. Ez a szám – a „faszista” németiség kitelepítésnek ügyében a magyar kormány 1945. május 26-án szövelt ki egy újabb törvényt, amely a kitelepítéséről is jó és hasznos volna adatok közlése. Erre azonban ezeket híján nincs mód. Csak egyetlen adatelem van a szőlőtermés mennyiségéről. 1964-ben valamennyi szőlőis szektor együttesen 400 vagon szőlőt termelt. Az Állami Gazdaságban, amelynek fő profilja a szőlő-termesítés, 1964-ben az összes bevétele 2.737/m/Ft volt. Kár, hogy kizárólag a szőlő-termesítés bevétele ebből nem állapítható meg. Három nagyobb elemi csapástól van szó: az 1945-ös potsdami értekezleten határozatot hozott a lengyel, a csehszlovák és a magyar területen lakó német lakosságnak Németországba való kitelepítéséről.

Az Egyesült Államok, Nagy Británia és a Szovjetunió kitelepítését jó hazáhnak tartotta. A németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta.

Az Egyesült Államok, Nagy Británia és a Szovjetunió kitelepítését jó hazáhnak tartotta. A németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta.

Néhány területi adat közléset ez időből igen fontosnak tartom.

1930. évi könyvem 14. Oldala szerint a szőlő terület a státszika szerint 1911 k.hold. Ez a határnak 13,4%-a.

1945-ben a földosztáskor 1474 k.hold szőlő volt Császártilés határában. Ez 10,3%-ot tesz ki.

1964. végén pedig a szőlők 1306 k.holdat tettek ki, ami a határ 91 %-ának felel meg.

A felszabadulás utáni változó években az Állami gazdaság birtokában 386 k.hold a Felszabadulás Mg. TSZ. birtokában 310 k.hold az Új Baráza Mg. TSZ. birtokában 396 k.hold és a Kossuth Mg. TSZ. birtokában 237 k.hold összesen: 1.329 k.hold

Császártilésről mintegy 400 ember svábot hurcoltak el, akiknek sajnos jó része el is pusztult odakim. A fölőket tesztileg, lelkiileg megnyomortva azóta is hordozzák a robot emléket.

Nem elégedtek meg azonban a háborús bűnösöket, erre emnyivel. Az 1945. március 17-én elfogadott földreform törvény a háborús bűnösöket és a német származásúkat egy kalap alá vontaként.

Ekkor azonban mind az anyanyelvvel, mind pedig a nemzetiségi nyelvre, az anyanyelvűtől függetlenül, hogyan vallják német nemzetiségűeknek magukat. Ez a szám – a „faszista” németiség kitelepítésnek ügyében a magyar kormány 1945. május 26-án szövelt ki egy újabb törvényt, amely a kitelepítéséről is jó és hasznos volna adatok közlése. Erre azonban ezeket híján nincs mód. Csak egyetlen adatelem van a szőlőtermés mennyiségéről. 1964-ben valamennyi szőlőis szektor együttesen 400 vagon szőlőt termelt. Az Állami Gazdaságban, amelynek fő profilja a szőlő-termesítés, 1964-ben az összes bevétele 2.737/m/Ft volt. Kár, hogy kizárólag a szőlő-termesítés bevétele ebből nem állapítható meg. Három nagyobb elemi csapástól van szó: az 1945-ös potsdami értekezleten határozatot hozott a lengyel, a csehszlovák és a magyar területen lakó német lakosságnak Németországba való kitelepítéséről.

Néhány területi adat közléset ez időből igen fontosnak tartom. 1930. évi könyvem 14. Oldala szerint a szőlő terület a státszika szerint 1911 k.hold. Ez a határnak 13,4%-a. 1945-ben a földosztáskor 1474 k.hold szőlő volt Császártilés határában. Ez 10,3%-ot tesz ki. 1964. végén pedig a szőlők 1306 k.holdat tettek ki, ami a határ 91 %-ának felel meg.

Néhány területi adat közléset ez időből igen fontosnak tartom.

1930. évi könyvem 14. Oldala szerint a szőlő terület a státszika szerint 1911 k.hold. Ez a határnak 13,4%-a.

1945-ben a földosztáskor 1474 k.hold szőlő volt Császártilés határában. Ez 10,3%-ot tesz ki.

1964. végén pedig a szőlők 1306 k.holdat tettek ki, ami a határ 91 %-ának felel meg.

A felszabadulás utáni változó években az Állami gazdaság birtokában 386 k.hold a Felszabadulás Mg. TSZ. birtokában 310 k.hold az Új Baráza Mg. TSZ. birtokában 396 k.hold és a Kossuth Mg. TSZ. birtokában 237 k.hold összesen: 1.329 k.hold

Császártilésről mintegy 400 ember svábot hurcoltak el, akiknek sajnos jó része el is pusztult odakim. A fölőket tesztileg, lelkiileg megnyomortva azóta is hordozzák a robot emléket.

Nem elégedtek meg azonban a háborús bűnösöket, erre emnyivel. Az 1945. március 17-én elfogadott földreform törvény a háborús bűnösöket és a német származásúkat egy kalap alá vontaként.

Ekkor azonban mind az anyanyelvvel, mind pedig a nemzetiségi nyelvre, az anyanyelvűtől függetlenül, hogyan vallják német nemzetiségűeknek magukat. Ez a szám – a „faszista” németiség kitelepítésnek ügyében a magyar kormány 1945. május 26-án szövelt ki egy újabb törvényt, amely a kitelepítéséről is jó és hasznos volna adatok közlése. Erre azonban ezeket híján nincs mód. Csak egyetlen adatelem van a szőlőtermés mennyiségéről. 1964-ben valamennyi szőlőis szektor együttesen 400 vagon szőlőt termelt. Az Állami Gazdaságban, amelynek fő profilja a szőlő-termesítés, 1964-ben az összes bevétele 2.737/m/Ft volt. Kár, hogy kizárólag a szőlő-termesítés bevétele ebből nem állapítható meg. Három nagyobb elemi csapástól van szó: az 1945-ös potsdami értekezleten határozatot hozott a lengyel, a csehszlovák és a magyar területen lakó német lakosságnak Németországba való kitelepítéséről.

Néhány területi adat közléset ez időből igen fontosnak tartom. 1930. évi könyvem 14. Oldala szerint a szőlő terület a státszika szerint 1911 k.hold. Ez a határnak 13,4%-a. 1945-ben a földosztáskor 1474 k.hold szőlő volt Császártilés határában. Ez 10,3%-ot tesz ki. 1964. végén pedig a szőlők 1306 k.holdat tettek ki, ami a határ 91 %-ának felel meg.

Vannak népek, akik annyira fontosnak tartják történelmük eseményeinek, sérelmeinek elbírását, hogy annak újra-és újra felidézésével nem hagyják az emberiség lelkiismeretét megnyugodni.

Ezt kellene tennünk nekünk is! Azt, hogy nálunk miért más-képp alakult, talán a kommunizmus negyven éve okozta. Az

„Szent István magyar birodal-terület nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta.

Az Egyesült Államok, Nagy Británia és a Szovjetunió kitelepítését jó hazáhnak tartotta. A németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta.

Az Egyesült Államok, Nagy Británia és a Szovjetunió kitelepítését jó hazáhnak tartotta. A németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta.

Az Egyesült Államok, Nagy Británia és a Szovjetunió kitelepítését jó hazáhnak tartotta. A németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta.

Az Egyesült Államok, Nagy Británia és a Szovjetunió kitelepítését jó hazáhnak tartotta. A németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta.

Az Egyesült Államok, Nagy Británia és a Szovjetunió kitelepítését jó hazáhnak tartotta. A németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta.

Az Egyesült Államok, Nagy Británia és a Szovjetunió kitelepítését jó hazáhnak tartotta. A németeket jó hazáhnak tartotta. A kitelepítésről nem merült fel a kitelezési kérdés. Kállay Miklós miniszterelnök és Horthy Miklós kormányzó a magyarországi németeket jó hazáhnak tartotta.